

FORCÉS de FUIR

Une simulation de décisions en cas de conflit et de migration



Objectif d'apprentissage : Transformer la réflexion et inspirer l'action relativement aux conflits, aux migrations et aux réfugiés.

Habiletés : Travail d'équipe, réflexion critique, prise de décisions, gestion de ressources, lecture/vocabulaire, connexion à soi et aux autres.

Objectifs de développement durable :

- #2 Faim « Zéro »
- #10 Inégalités réduites

Durée recommandée : 1 heure (temps additionnel pour le vocabulaire, les articles et les faits).

Niveau recommandé : 7e à 12e année, de 11 à 18 ans, jeunes adultes.

Matières : Sciences humaines / enjeux mondiaux.

Mots clés : Conflit, migration, réfugiés, simulation, activité de groupe, migration forcée, déplacement interne.

Matériel:

- 4 cartons de LIEU*
(1-MAISON, 2-POINT DE CONTRÔLE MILITAIRE, 3-LA FRONTIÈRE, 4-DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA FRONTIÈRE)
- 4 cartons de CHOIX*
- 12 cartons d'OPTION (4 Options A, 4 Options B, 4 Options C)
- 1 PAPIER D'IDENTITÉ
- 15 cartons Ressources par famille:
 - 5 cartons NOURRITURE*
 - 5 cartons SANTÉ*
 - 5 cartons ARGENT*
- Bilan et questions de discussion

**Vous pouvez imprimer les cartons de LIEU, de CHOIX et de RESSOURCES sur des papiers de différentes couleurs pour les reconnaître facilement.*

Options de ressources additionnelles incluses dans ce document :

- Histoire
- Faits et statistiques sur les conflits et les déplacements forcés
- Liste de vocabulaire

Vous avez besoin de : 2 à 4 personnes/chefs d'équipe pour diriger les stations de LIEU ou distribuer les cartons de ressources (ou demander un volontaire parmi les élèves de jouer ce rôle).

Préparation : Placer les cartons de LIEU dans quatre secteurs différents de la pièce, avec le carton MAISON à l'endroit où commencera l'activité (peut être le centre ou le devant de la pièce/classe). Chaque LIEU devrait disposer d'un carton CHOIX et de cartons OPTION A, OPTION B et OPTION C. Les cartons PAPIER D'IDENTITÉ doivent être placés par les chefs d'équipe aux deux premiers lieux (MAISON ou POINT DE CONTRÔLE MILITAIRE) puisque c'est là que les groupes auront la possibilité d'obtenir des papiers d'identité.

Remarque : Il est plus simple d'imprimer le même nombre de cartons d'OPTIONS, de CHOIX et de PAPIERS D'IDENTITÉ qu'il y a de groupes. Cela évite que des groupes doivent attendre s'ils arrivent au même endroit en même temps.

Les cartons CHOIX sont placés face vers le haut à chaque LIEU et les cartons OPTION sont placés face vers le bas à chaque lieu dans des piles séparées pour les OPTIONS A, OPTIONS B et OPTIONS C. L'emplacement de ces cartons est indiqué à leur coin supérieur droit.

Idéalement, il y aurait un chef d'équipe à chaque LIEU, mais le jeu peut être joué avec 2 chefs d'équipes dans ce rôle (par exemple, un chef pour les LIEU 1 et LIEU 3, et un autre responsable des LIEU 2 et LIEU 4). Les chefs aident à distribuer les cartons OPTION et recueillent les paiements au fur et à mesure à chaque lieu.



Former des groupes de 3 à 8 élèves. Donner à chaque groupe 5 cartons NOURRITURE, 5 cartons SANTÉ et 5 cartons ARGENT, que ce groupe devra gérer tout au long du jeu.

Objectif : Chaque groupe d'élèves représente une famille fictive confrontée à une situation de conflit. Leur mission est de prendre des décisions liées à la migration afin d'assurer le meilleur avenir possible à leur famille. Cela implique de gérer efficacement les ressources représentées par les cartes de nourriture, de santé et d'argent.

Consignes : Si désiré, réviser le vocabulaire (p.3) avec la classe avant de commencer l'activité.

1. Une fois les groupes formés, expliquez à tous les participants qu'ils vont être confrontés à une situation en tant que groupe, ou unité familiale, dans laquelle ils devront prendre des décisions à partir de scénarios qu'ils devront lire. Chaque LIEU du parcours suit le même processus.

2. Pour commencer, un chef d'équipe lit à voix haute le premier carton de LIEU : MAISON et distribue ensuite le carton CHOIX correspondant (avec le lieu indiqué dans le coin supérieur droit du carton) à chaque groupe.

3. Le groupe lit ce carton ensemble et prend une décision sur le carton OPTION qu'il va choisir : A, B ou C. Les décisions peuvent être basées sur l'information fournie sur le carton CHOIX, le « coût » connu, et aussi sur les coûts anticipés pour la santé, la nourriture ou l'argent et les répercussions possibles dans l'avenir.

4. Quand un groupe a pris sa décision, il paie les frais (s'il y en a) en carton ARGENT (p. ex., Coût = 1 signifie le paiement de 1 carton ARGENT) au chef en échange du carton OPTION. Le groupe lit ensuite les conséquences de sa décision sur le carton OPTION et échange des cartons NOURRITURE, SANTÉ ou ARGENT avec le chef tel qu'indiqué sur ce carton OPTION. Le groupe peut avoir perdu des ressources additionnelles à cause des conséquences de sa décision, ou avoir la chance d'en gagner.

5. Une fois qu'un groupe a échangé ses ressources avec le chef, il peut migrer vers le lieu spécifié au bas de son carton OPTION. Puis le groupe répète le processus de lire les cartons LIEU et CHOIX et de choisir une OPTION jusqu'à ce que l'activité se termine.

6. **Fin de l'activité :** Une fois que chaque groupe a choisi son dernier carton OPTION, qui leur indique de rejoindre d'autres familles pour discuter et faire le bilan, chaque groupe devrait communiquer aux autres quel parcours il a suivi pour traverser le conflit et migrer (les décisions que ses membres ont prises et les résultats de ces décisions).

Remarques :

- Les ressources indiquées au bas du carton OPTION

représentent des coûts qui s'ajoutent au coût initial de cette option spécifiée sur le carton CHOIX. Ces coûts peuvent être différents du coût original indiqué sur les cartons CHOIX, car les conséquences des choix entraînent des coûts cachés.

- Si un groupe n'a pas les ressources précises que le carton de ressource (NOURRITURE, SANTÉ ou ARGENT) demande de payer (parce qu'il n'a plus les cartons demandés), il peut donner l'un des autres cartons de ressources à la place (en supposant qu'il pourra échanger de l'argent contre de la nourriture ou garder l'argent parce qu'il ne demande pas de services médicaux).
- Si le groupe n'a plus aucune ressource quand on lui demande de payer, il doit sortir du jeu, car il ne lui reste plus rien pour survivre.
- Si le groupe subit une blessure (tel qu'indiqué sur le carton OPTION), les membres du groupe doivent simuler cette blessure (comme fermer les yeux et se laisser conduire par d'autres, mettre un bras autour de la taille, ou boiter, jusqu'à ce qu'il ait l'occasion de recevoir des soins médicaux).

Bilan et questions de discussion : Idées de questions pour animer une discussion en grand groupe

1. Quelles ressources vous reste-t-il pour l'avenir ? Que pensez-vous que l'avenir réserve à votre groupe / famille ?
2. Comment les décisions ont-elles été prises au sein de votre famille ? Que se passerait-il si vous aviez dû prendre des décisions en jouant un rôle particulier, comme celui d'une mère, d'un père, d'un jeune enfant, d'une personne âgée ou d'une personne en situation de handicap ? Auriez-vous les mêmes peurs ou les mêmes souhaits ?
3. Comment vous êtes-vous sentis à l'approche de chaque nouveau LIEU ?
4. Quelles autres choses, en dehors de la nourriture, de la santé et de l'argent, pourriez-vous gagner ou perdre dans ce type de situation ? (Par exemple : connaissances, relations, vêtements, biens matériels...)
5. Cette activité mettait en lumière le conflit armé comme raison de fuir sa maison. Quelles sont d'autres raisons pour lesquelles des personnes pourraient être forcées de fuir ?
6. Qu'est-ce qui a influencé les décisions que votre équipe a prises ?
7. Pour les groupes qui se sont rendus à la FRONTIÈRE, comment vous êtes-vous sentis quand on vous a dit que vous ne pouviez pas traverser la frontière immédiatement et que vous deviez attendre ?
8. Pensez-vous que votre situation ressemblait à la réalité ?

Raconter à la classe des histoires et des faits à propos de personnes en situation de migration forcée pour stimuler la discussion et l'apprentissage.

Avertissement : *le contenu peut être sensible ou bouleversant. Il s'agit ici d'une simulation visant à illustrer des situations problématiques réelles que peuvent vivre les personnes en situation de migration forcée.*

Cet exercice pourrait donc déclencher des sentiments de stress, de panique, de colère ou de tristesse, en particulier chez les personnes qui ont déjà vécu des situations semblables. Il faut donc donner aux participants la possibilité de prendre une pause s'ils en sentent le besoin.

QUE POUVEZ-VOUS FAIRE ?

Devenez un citoyen du monde engagé !



Apprendre : Lisez des ressources pour mieux comprendre les causes des conflits et de la migration forcée, et comment elles sont liées à des enjeux comme l'égalité des genres, le changement climatique, la sécurité alimentaire et d'autres défis mondiaux. Écoutez les témoignages de personnes réfugiées et découvrez les personnes et les organisations qui travaillent pour améliorer leur situation.

Plaider : Faites entendre votre voix en soutenant des campagnes qui appuient les réfugiés et les personnes déplacées à travers le monde. Vous pouvez en parler à vos amis, votre famille, votre école ou d'autres groupes pour souligner l'importance de se mobiliser pour la paix. N'oubliez pas de faire part de votre soutien à vos représentant-e-s élus provinciaux et fédéraux pour leur montrer que cette cause vous tient à cœur.

Donner : Soutenez les organismes qui viennent en aide aux réfugiés et aux personnes déplacées, comme les membres de la Canadian Foodgrains Bank et du Manitoba Council for International Cooperation, qui fournissent de la nourriture, de l'argent et d'autres formes de soutien. Communiquez avec ces organisations pour obtenir de l'information et découvrir comment appuyer les réfugiés déjà présents ou arrivant au Canada.

VOCABULAIRE

(Tous les mots ci-dessous sont écrits en gras dans le texte de l'activité.)

Aide alimentaire (ou assistance alimentaire) : Les programmes d'assistance (ou d'aide) alimentaire fournissent de la nourriture aux personnes qui sont affamées parce qu'elles vivent des situations d'urgence ou de crise comme la guerre, la sécheresse ou des inondations. L'assistance alimentaire peut être fournie sous forme de nourriture (cuisinée ou non), d'argent ou de

bons alimentaires. Chaque année, la Canada Foodgrains Bank travaille en étroite collaboration avec ses membres et leurs partenaires locaux en vue de fournir des millions de dollars en assistance alimentaire partout dans le monde.

Camp de réfugiés : Un endroit qui sert de refuge à des personnes déplacées à cause de la guerre, de l'oppression politique ou de leurs croyances religieuses. Plusieurs camps de réfugiés offrent aussi de la nourriture, des soins de santé et de l'éducation aux personnes qui y vivent, par des dons d'organisations humanitaires ou de l'Agence des Nations unies pour les réfugiés (UNHCR). Bien qu'ils offrent différents services et une certaine sécurité, les camps de réfugiés peuvent être des endroits surpeuplés et dangereux, où la vie est difficile.

Conflit armé (selon le UNHCR) : Une dispute impliquant l'usage de forces armées entre deux parties ou plus. Le droit international humanitaire distingue deux types de conflits armés : les conflits armés internationaux et les conflits armés non internationaux.

- **Conflit armé international :** Un conflit armé impliquant deux États ou plus, qu'une déclaration de guerre ait été faite ou non. Cela inclut également les cas d'occupation d'un État sur le territoire d'un autre, même en l'absence de résistance armée.
- **Conflit armé non international :** Un affrontement armé prolongé entre les forces gouvernementales et des groupes armés non étatiques, ou entre plusieurs groupes armés non étatiques.

Demandeur d'asile : Personne qui fait appel à une protection internationale hors des frontières de son pays. Même si tous les demandeurs d'asile ne sont pas automatiquement reconnus comme réfugiés, ils ne peuvent pas être renvoyés dans leur pays tant que leur demande n'a pas été définitivement rejetée.

UNHCR ou HCR (l'Agence des Nations Unies pour les réfugiés) : Fondé le 14 décembre 1950 par l'Assemblée générale des Nations Unies, cette organisation internationale a pour mission de sauver des vies, de protéger les droits et le bien-être des réfugiés et de construire un avenir meilleur pour les réfugiés, les communautés déplacées et les apatrides (personne qu'aucun État ne considère comme son ressortissant par l'application de sa législation).

Migrant : Personne qui a décidé de quitter sa maison pour améliorer sa qualité de vie.

Migration forcée : Lorsqu'une personne est contrainte de quitter son domicile ou son lieu de résidence principale pour des raisons politiques ou économiques, par crainte pour sa vie et sa sécurité. En plus des

conflits et des menaces contre la sécurité personnelle, la migration forcée peut aussi résulter de catastrophes environnementales ou naturelles, de désastres chimiques ou nucléaires, ou encore de famines. Ces personnes peuvent être des réfugiés, des demandeurs d'asile, des personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays ou des individus sans citoyenneté.

Organisation humanitaire : Groupe de personnes (p. ex., entreprise, société ou association) dont les actions visent à aider au bien-être des humains et à des réformes sociales, et plus particulièrement à sauver des vies ou à alléger les souffrances.

Papier (ou pièce) d'identité : Tout document qui peut être utilisé pour identifier une personne ou vérifier des aspects de l'identité d'une personne. Il peut s'agir d'une carte d'identité, d'un permis de conduire ou d'un passeport. Établir l'identité de quelqu'un peut être essentiel pour plusieurs activités, comme pour enregistrer les dates de naissance et de décès, se marier, avoir un emploi, louer un logement, obtenir des soins ou des rations, être admissible à des avantages sociaux, s'inscrire à une école ou demander des documents officiels et permis.

Passeur : Personne qui facilite le transport, qui essaie de transporter ou qui fait entrer illégalement une ou plusieurs personnes en traversant une frontière internationale, en violation des lois d'un ou plusieurs pays.

Personne déplacée à l'intérieur de leur propre pays : Contrairement aux réfugiés, les personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays n'ont pas traversé une frontière internationale pour trouver la sécurité, mais sont restées dans leur pays d'origine.

Point de contrôle militaire : Une barrière mise en place par une organisation de sécurité pour arrêter et inspecter la circulation, et surveiller la migration des personnes. Dans ce jeu, les familles se retrouvent face à un « point de contrôle militaire » installé par le gouvernement et mis en œuvre par l'armée.

Pot-de-vin : Montant d'argent ou autre avantage donné à une personne en position de pouvoir, surtout à des fonctionnaires, dans un effort pour inciter cette personne à faire quelque chose en retour.

Ration alimentaire : Une quantité fixe de nourriture donnée à une personne ou à un ménage en situation d'urgence ou qui n'a pas accès à suffisamment de nourriture. Les rations sont souvent distribuées par des groupes d'aide ou des organismes gouvernementaux à des réfugiés ou à des personnes déplacées dans leur propre pays et vivant dans des camps, ou à des communautés qui sont en grande pénurie de nourriture.

Refuge : Endroit qui fournit un abri ou une protection contre le danger.

Réfugié : Personne qui a été forcée de quitter sa maison pour sauver sa vie ou préserver sa liberté.

Ressources : Ensemble des moyens (financiers, matériels et autres actifs) dont peut disposer une personne ou une organisation pour fonctionner efficacement. Cela peut inclure les ressources humaines (p. ex., santé ou relations/contacts), les biens matériels (argent, propriétés, etc.) et les connaissances.



ARTICLES

L'Agence des Nations Unies pour les réfugiés, ou le HCR, est une organisation internationale qui a pour mission de sauver des vies, de protéger les droits et le bien-être des réfugiés et de construire un avenir meilleur pour les réfugiés, les communautés déplacées et les apatrides. Aujourd'hui, le HCR travaille dans 137 pays.

Vous pouvez découvrir de nombreux témoignages sur les endroits où des personnes sont forcées de fuir, en visitant la page des articles du HCR :

unhcr.ca/fr/nouvelles-et-articles/



Jeriva Nagabiri, son mari Musa Kayumba et leurs cinq enfants tentent de reconstruire un chez-soi dans une autre région de leur pays, la République démocratique du Congo, après avoir fui un conflit dans leur communauté.

Travailler à la construction d'un nouveau foyer

Dans la région montagneuse de la République démocratique du Congo, un conflit violent a éclaté entre deux groupes armés. De nombreuses familles vivant dans la région ont été forcées de fuir, y compris celle de Jeriva, Musa et leurs enfants. La famille a fui à pied, traversant plusieurs communautés. Lors de la fuite, ils n'ont pu emporter que quelques vêtements et espéraient trouver de la nourriture en chemin.

Mais la guerre était rendue dispersée, et de nombreux champs qu'ils ont traversés avaient déjà été ravagés par les groupes armés. Jeriva se souvient : « Les enfants, mon mari et moi avons commencé à nous dire que nous allions mourir de faim en fuyant la guerre. »

Mais la famille a continué d'avancer. Finalement, ils ont trouvé un endroit où s'arrêter. Une famille locale leur a offert un abri. Jeriva a commencé à travailler dans les champs, espérant obtenir un peu de nourriture pour sa propre famille. Mais la situation restait très difficile.

La Canadian Foodgrains Bank, par l'intermédiaire de son membre Mennonite Central Committee Canada et de leur partenaire local, a soutenu un projet dans la région. Grâce à ce projet, Jeriva et sa famille ont reçu une aide alimentaire ainsi que des trousseaux agricoles comme des graines et des outils pour pouvoir cultiver leur propre nourriture. Aujourd'hui, ils cultivent leurs propres aliments et vendent une partie de leurs récoltes pour subvenir à d'autres besoins du foyer. Même s'ils vivent toujours dans leur propre pays, ils ne peuvent toujours pas retourner chez eux, alors ils travaillent à en construire un nouveau.



FAITS RELATIFS AUX CONFLITS, AUX MIGRATIONS ET À LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

- Alors que dans cette simulation, le conflit (causé par la sécheresse) entraîne des déplacements forcés, il y a beaucoup d'autres raisons pour lesquelles des personnes sont forcées de partir de leurs maisons, comme lors de catastrophes naturelles (devenues plus fréquentes en raison des changements climatiques) et de persécution basée sur la liberté d'expression, la foi, le genre, la sexualité, l'ethnicité ou l'appartenance politique.
- À partir de 2023, un nombre sans précédent de 100 millions de personnes dans le monde ont été forcées de fuir leur foyer. Parmi elles, on compte 27,1 millions de réfugiés, dont environ 41 % ont moins de 18 ans. La majorité des personnes déplacées sont des personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays, ce qui signifie qu'elles n'ont pas franchi de frontière internationale. La migration forcée, qu'elle soit causée par des conflits ou par les effets des changements climatiques, a un impact immédiat sur l'accès aux droits fondamentaux, comme l'alimentation.
- Bien des conflits sont liés à des problèmes environnementaux, comme la sécheresse décrite au début de cette activité. En 2050, la faim et la malnutrition chez les enfants pourraient connaître une augmentation allant jusqu'à 20% à la suite de désastres liés aux changements climatiques.
- Le conflit peut engendrer la famine de différentes façons. Il entrave l'agriculture et la production alimentaire. Il force les gens à quitter leurs maisons sans moyens de se nourrir. La faim peut être utilisée comme une arme, quand les soldats affament leurs adversaires en détruisant leurs récoltes, leur bétail et leurs marchés jusqu'à ce que la population soit forcée de se soumettre. L'insécurité alimentaire intensifie également les conflits et contribue à amplifier les migrations.
- Le temps moyen passé dans un camp de réfugiés en attendant une réinstallation est de 10 à 15 ans.
- Dans bien des cas, les réfugiés préféreraient retourner chez eux après le conflit plutôt que d'immigrer dans un nouveau pays (où la culture, la langue et l'alimentation sont différentes, loin de leurs amis, de leur famille, de leur travail et de leur communauté).





POUR PLUS D'INFORMATION

Pour en apprendre plus au sujet de l'enseignement sur la thématique des réfugiés :

unhcr.org/fr/nos-activites/construire-de-meilleurs-avenirs/education/

SOURCES

- UNHCR Canada | unhcr.ca/fr/
- Programme Alimentaire Mondial | fr.wfp.org/
- Groupe de la Banque Mondiale | banquemonddiale.org/

CANADIAN FOODGRAINS BANK : Cet organisme est un partenariat de 15 Églises canadiennes et organismes confessionnels qui travaillent ensemble pour mettre fin à la faim dans le monde. Elle agit en fournissant de la nourriture d'urgence en temps de crise, aidant les individus à améliorer leur accès à la nourriture au long terme et mobilisant les Canadiens et les gouvernements en faveur de changements significatifs.

MANITOBA COUNCIL FOR INTERNATIONAL COOPERATION (MCIC) : MCIC est une coalition de plus de quarante organisations engagées dans le développement international. Il soutient, relie et amplifie le travail de ses membres et partenaires, tout en mobilisant directement les Manitobains pour un développement durable à l'échelle mondiale. MCIC est également responsable de la distribution des fonds gouvernementaux destinés aux projets de développement international et d'aide humanitaire.

AVEZ-VOUS UTILISÉ CETTE SOURCE ?

SVP, nous faire savoir si vous avez des commentaires ou des questions à MCIC : youth@mcic.ca



LIEU : LA FRONTIÈRE

Vous et votre famille êtes finalement rendus à la frontière.

Vos **ressources** en santé, argent et nourriture ont diminué. Pendant que vous vous approchez du point d'entrée ou de sortie, vous voyez une foule de gens qui ont fui eux aussi le conflit en n'apportant que les biens essentiels.

Le chemin jusqu'au poste de contrôle frontalier est bloqué par une clôture barbelée à lames. On vous dit que ce pays n'accepte plus de **réfugiés** parce qu'il en a déjà reçu plus qu'il ne peut en accepter. On vous dit d'attendre jusqu'à ce que les barrières soient ouvertes pour permettre le passage d'autres **réfugiés**.

LIEU : DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA FRONTIÈRE

Maintenant rendu de l'autre côté de la frontière, un représentant du **HCR (l'Agence des Nations Unies pour les réfugiés)** voudrait vous escorter au **camp de réfugiés** pour vous inscrire comme **réfugiés**. C'est l'un des plus gros **camps de réfugiés** de la région, avec des milliers de gens entassés sous des bâches et des tentes.

En vous inscrivant comme **réfugiés**, vous aurez beaucoup d'aide du **HCR** et d'autres **organisations humanitaires** qui fournissent des **rations alimentaires** et des soins de santé. Il y a aussi des écoles aménagées dans le camp pour les enfants. Mais vous ne pourriez pas vraiment sortir du camp et y revenir une fois que vous serez entrés, et vous craignez d'y rester coincés pendant longtemps. Si vous ne restez pas au **camp de réfugiés**, vous devrez trouver à vous loger temporairement ailleurs, ou continuer votre route vers un autre pays.

Que ferez-vous?

LIEU : MAISON

Une grande sécheresse s'est abattue sur votre pays cette année et votre famille, comme beaucoup d'autres, n'a pas réussi à récolter assez de céréales ou de légumes pour vous nourrir ou pour gagner de l'argent en les vendant au marché. Certaines personnes d'une autre communauté sont allées au gouvernement pour protester, disant que le gouvernement n'en faisait pas assez pour aider son peuple et demandant de l'**aide alimentaire** et financière pour les personnes pauvres.

Le gouvernement a répliqué en envoyant des soldats qui ont tiré sur les manifestants, tuant beaucoup de gens. La colère contre le gouvernement a monté dans la population et certains groupes sont devenus violents. En quelques semaines, le pays où vous vivez a changé, passant d'un État relativement pacifique à une terre de conflit. Des gens se battent dans les rues et il y a des bombardements tous les jours. Beaucoup de vos amis et de membres de votre famille ont été tués. Vous et votre famille ne pouvez plus aller travailler ni aller à l'école parce que vous craignez pour votre sécurité. Vous avez de la difficulté à vous nourrir.

Qu'est-ce que votre famille va décider de faire ?

LIEU : POINT DE CONTRÔLE MILITAIRE

Malheureusement, en vous rendant à la frontière, vous êtes tombés sur un **point de contrôle** gardé par les militaires. Ils vous demandent où vous allez et pourquoi. Les femmes sont harcelées. Les soldats veulent voir vos **papers d'identité**. Ils fouillent vos affaires et vous interdisent de passer tant que vous ne leur donnerez pas d'argent ou de la nourriture.

CHOIX : Attendre ou faire son propre chemin

Certains vous ont dit qu'ils ont passé plusieurs jours à attendre au camp, et d'autres affirment que des gens traversent la frontière par des points frontaliers non officiels, en passant par des champs de maïs ou par la forêt. Vous et votre famille êtes fatigués et affamés. Vos **ressources** sont presque épuisées et certains de vos proches sont malades.

Que ferez-vous ?

- A) Attendre avec les autres jusqu'à ce que vous ayez le droit de traverser la frontière : **Coût = 0**
- B) Amener votre famille à travers les champs de maïs et essayer d'entrer dans le pays voisin à un point frontalier non officiel : **Coût = 0**
- C) Prendre la route la plus longue qui traverse la forêt, en espérant pouvoir éviter les postes frontaliers officiels pour entrer dans le pays voisin : **Coût = 0**

CHOIX : Rester ou partir

Si vous et votre famille décidez de partir de chez vous, qui prendra soin de votre maison et de vos biens? Il est probable que les forces gouvernementales ou des groupes de rebelles s'en empareront, et vous ne pourrez peut-être pas y retourner. Vous laisserez derrière beaucoup de parents et d'amis, sans savoir si et quand vous les reverrez.

Pour quitter votre pays et entrer dans un autre, vous avez besoin de **papiers d'identité** appropriés (p. ex., passeport et visa de voyage), mais ce ne sont pas tous les membres de votre famille qui ont ces papiers, et il est difficile d'en obtenir durant le conflit. Vous pouvez demander ces documents, mais ils coûtent cher et vous risquez votre vie en attendant qu'ils arrivent – mais ils vous permettront de traverser la frontière plus facilement.

Que ferez-vous ?

- A) Rester : **Coût = 0**
- B) Demander les **papiers d'identité** et attendre : **Coût = 4**
- C) Partir immédiatement sans papiers d'identité : **Coût = 0**



Lieu : de l'autre côté de la frontière

CHOIX : S'inscrire au camp de réfugiés, s'établir ailleurs temporairement ou continuer de migrer

Vous avez entendu parler un peu des **camps de réfugiés**. Vous craignez d'amener votre famille dans cet endroit surpeuplé pour vivre dans ces conditions difficiles. Vous craignez qu'en vous inscrivant au camp, vos renseignements personnels soient communiqués aux militaires de votre pays d'origine. Quoi si vous n'avez plus le droit de retourner dans votre maison et votre communauté? Certains membres de votre famille qui vivent encore dans votre pays d'origine peuvent être à risque. Vous serez peut-être arrêté au camp, surtout si vous n'avez aucun **papier d'identité**. Mais en dehors du **camp de réfugiés**, vous n'avez aucune garantie d'avoir de l'aide. Vous devrez payer le transport et trouver de la nourriture et de l'eau. Vous aurez peut-être la chance d'obtenir de l'aide d'**organisations humanitaires** si elles travaillent dans la région. Cela peut être l'occasion pour vous de vous établir quelque part et d'essayer de reprendre une vie normale ensemble. Mais en dehors du **camp de réfugiés**, vous devrez payer beaucoup d'argent pour des soins médicaux et les enfants de votre famille n'auront peut-être aucune chance d'aller à l'école. Si vous continuez à migrer, vous devrez payer le transport vers une autre ville. Vous pourrez trouver une place plus accueillante pour les réfugiés et offrir une meilleure vie à votre famille, mais il faudra probablement du temps et de l'argent et vous devrez sans doute prendre plus de risques.

Que ferez-vous ?

- A) Aller au **camp de réfugiés** : **Coût = 0**
- B) Trouver un abri temporaire ailleurs dans le pays : **Coût = 2**
- C) Continuer de migrer vers un autre pays : **Coût = 3**

Lieu : point de contrôle militaire

CHOIX : Payer ou trouver une autre façon

Vous avez fait vos bagages et parcouru une longue route pour finalement vous faire bloquer par les soldats du gouvernement de votre pays. Vous ne voulez pas leur donner de nourriture ni d'argent parce qu'il ne vous en reste pas beaucoup et vous ne savez pas combien de temps vous devrez voyager avant de trouver un **refuge**.

Vous n'avez que quelques options. Vous pouvez payer un **pot-de-vin** aux militaires pour pouvoir continuer votre route ou vous pouvez payer un **passeur** de clandestins pour éviter les **point de contrôles militaires** et entrer dans le pays voisin. Vous avez entendu que cela pourrait être un moyen facile d'éviter le point de passage à la frontière et d'atteindre plus rapidement un endroit sûr, mais le **passeur** ne vous amènera que si vous avez des **papiers d'identité**.

Que ferez-vous ?

- A) **Pot-de-vin** aux militaires : **Coût = 2**
Nous n'avons aucun **papier d'identité** et nous resterons à un village voisin jusqu'à ce qu'on les obtienne : **Coût = 4**
Option disponible seulement si vous n'avez pas de papiers d'identité.
- C) Nous avons des **papiers d'identité** et nous paierons un **passeur** pour nous amener de l'autre côté de la frontière : **Coût = 3**
Option disponible seulement si vous avez des papiers d'identité.

OPTION C : Partir immédiatement (sans papiers d'identité). Coût = 0

Vous avez décidé de quitter la maison immédiatement avant que quelque chose de grave n'arrive à votre famille.

Vous ne pouvez apporter qu'un peu de nourriture. Vous pouvez vous enfuir plus rapidement, mais vous pourriez avoir des problèmes pour traverser la frontière sans **papiers d'identité** valides. Le pays voisin a déjà accueilli beaucoup de **réfugiés** qui veulent échapper au conflit et vous espérez qu'il va comprendre votre situation. Vous ramassez rapidement quelques affaires et partez à pied; votre marche dure plusieurs jours, et vous achetez de quoi manger au fur et à mesure. Vous finissez par arriver à un **POINT DE CONTRÔLE MILITAIRE**.

Coûts cachés :

-1 Nourriture | **0 Santé** | **-1 Argent**

Lieu : point de contrôle militaire

OPTION A: Pot-de-vin aux militaires. Coût = 2

Vous avez accepté de donner un **pot-de-vin** aux militaires pour pouvoir continuer votre chemin vers la sécurité. Les soldats vous forcent à donner de la nourriture aussi.

Vous avez la chance de sortir rapidement du pays, loin du conflit, mais vous avez moins d'argent pour le reste du voyage. Après le **point de contrôle militaire**, vous montez dans un autobus qui vous amène à la **FRONTIÈRE**.

Coûts cachés :

-1 Nourriture | **0 Santé** | **0 Argent**

OPTION A: Rester. Coût = 0

Vous avez décidé de rester dans l'espoir que le conflit se règle bientôt pour que vous puissiez reprendre votre vie normale.

Malheureusement, les choses empirent au lieu de s'améliorer. Certains hommes de votre famille subissent des pressions pour aller se battre et les femmes sont harcelées et agressées si elles sortent de la maison. Personne ne peut semer ni faire la récolte avec tous ces combats, alors il n'y a plus de nourriture à vendre dans les magasins locaux. Les rebelles et l'armée du gouvernement bloquent ou volent la nourriture de l'**aide alimentaire** envoyée par les **organisations humanitaires**.

Soudain, une bombe explose tout près. Vos voisins sont tous tués, mais heureusement, votre famille s'en sort avec quelques blessures seulement. Deux personnes de votre famille ne peuvent plus se servir d'un de leurs bras et un autre a perdu la vue. Vous n'avez pas d'autre choix que de fuir. Vous ramassez quelques affaires en vitesse et partez à pied; votre marche dure plusieurs jours, puis vous arrivez à un **POINT DE CONTRÔLE MILITAIRE**.

Coûts cachés :

-2 Nourriture | **-4 Santé** | **0 Argent**

Lieu : la maison

OPTION B : Demander des papiers d'identité. Coût = 4

Vous avez décidé de demander les **papiers d'identité** requis. En attendant qu'ils arrivent, votre réserve de nourriture diminue et vous avez de la difficulté à trouver de quoi manger pour votre famille. Les rebelles entrent de force dans votre maison une nuit et blessent trois membres de votre famille, dont deux ont des blessures qui ne pourront pas guérir tant qu'ils n'auront pas reçu de soins médicaux.

Après avoir attendu des semaines, vos **papiers d'identité** arrivent enfin. Vous aurez maintenant plus de chances de quitter le pays et d'entrer dans un autre sans problèmes. Mais comme ces **papiers d'identité** vous ont coûté cher, vous avez moins d'argent pour acheter de quoi manger et payer le transport et l'hébergement quand vous serez en déplacement. Rassemblez votre famille et vos biens et allez au **POINT DE CONTRÔLE MILITAIRE**.

Coûts cachés :

-2 Nourriture | **-3 Santé** | **0 Argent**

Lieu : la frontière

OPTION A : Attendre avec les autres jusqu'à ce que vous ayez l'autorisation de traverser la frontière. **Coût = 0**

Vous ne voulez pas prendre le risque de franchir illégalement la **frontière** ni manquer votre chance quand les barrières seront rouvertes.

Vous et votre famille trouvez un petit coin et essayez de vous installer le mieux possible avec le peu de choses que vous avez apportées. Il fait très chaud le jour et votre abri est minuscule. Une **organisation humanitaire** vous donne de la nourriture. Heureusement, après 3 jours d'attente, la pression internationale permet l'ouverture de cette frontière. Vous et votre famille devez frayer un passage dans la foule pour passer **DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA FRONTIÈRE**.

Coûts cachés :

+2 Nourriture | **-2 Santé** | **0 Argent**

Lieu : la frontière

OPTION B : Traverser les champs de maïs avec votre famille et essayer d'entrer dans le pays voisin à un point de passage non officiel. **Coût = 0**

Vous avez décidé de suivre d'autres **réfugiés** qui traversent la frontière par les champs de maïs.

Après une heure de marche, vous entendez crier. Les militaires du pays voisin patrouillent dans le secteur et renvoient tous les **réfugiés** au point de passage officiel à la frontière. Vous et votre famille avez été repoussés et vous devez attendre avec les autres **réfugiés** à la clôture jusqu'à ce qu'on vous permette de traverser. (Voir l'option A)

Coûts cachés :

-1 Nourriture | **0 Santé** | **0 Argent**

Lieu : point de contrôle militaire

OPTION B : Nous n'avons pas de papiers d'identité et nous resterons dans un village voisin en attendant de les obtenir. **Coût = 4**

Vous avez trouvé un endroit pour rester dans un village voisin où vous attendrez l'arrivée de vos **papiers d'identité**. La famille chez qui vous restez demande un peu d'argent pour rester.

Pendant que vous attendez vos papiers, vous devez nourrir votre famille et aider les propriétaires de la maison à trouver de la nourriture. Vous payez vos pièces d'identité et décidez si votre famille retournera au point de contrôle et donnera un **pot-de-vin** aux militaires pour qu'ils vous laissent passer (voir l'option A), ou vous payiez un **passeur** (voir l'option C) pour vous amener de l'autre côté de la frontière.

Quel sera votre choix ? Prenez le carton en conséquence.

Coûts cachés :

-2 Nourriture | **0 Santé** | **-1 Argent**

Lieu : point de contrôle militaire

OPTION C : Nous avons des papiers d'identité et nous paierons un passeur pour nous amener de l'autre côté de la frontière. **Coût = 3**

Vous avez décidé de tenter votre chance et de payer un **passeur** pour vous amener de l'autre côté de la frontière. Au moins, de cette façon, vous évitez tous les **points de contrôle militaire** et les problèmes avec les points de passages officiels à la frontière et vous espérez atteindre plus rapidement un endroit sûr.

On vous a dit d'attendre au coin de la rue au milieu de la nuit. Un homme au volant d'une fourgonnette s'arrête et vous y montez rapidement. Il vous dit que vous mettez sa vie en danger et devez donner plus d'argent pour continuer. Vous n'avez pas le choix de lui donner plus d'argent. D'autres personnes montent dans la fourgonnette le long de la route. On vous fait descendre dans un endroit désert et on vous dit de suivre le sentier à pied jusqu'à l'eau, et de monter dans un bateau. Vous êtes terrifiés parce que beaucoup de membres de votre famille ne savent pas nager, mais c'est votre seule chance.

Les conditions de traversée sont terribles. Il n'y a pas de toilettes ni d'espace pour vous coucher et la traversée est très dure. À un moment donné, des personnes sont jetées par-dessus bord et disparaissent dans les vagues. Pendant votre long et pénible voyage, votre réserve de nourriture a diminué. Vous avez réussi à garder votre famille unie, mais vous êtes tous très malades. Enfin, vous touchez terre. Vous descendez du bateau et passez **DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA FRONTIÈRE**.

Coûts cachés :

-2 Nourriture | **-4 Santé** | **-1 Argent**

OPTION B : Trouver un abri temporaire ailleurs dans le pays. Coût = 2

Vous continuez à marcher ou vous faites de l'autostop quand c'est possible.

Vous avez réussi à avoir une tente d'une **organisation humanitaire** et trouvez un endroit pour l'installer sur un terrain en bordure d'une grande ville, où personne ne vous demandera de payer des taxes.

Vous essayez constamment de trouver du travail pour nourrir votre famille.

Vous devez marcher longtemps pour trouver de l'eau. Une **organisation humanitaire** comme l'une des organisations membres de la Canada Foodgrains Bank vous aide en vous donnant des **rations alimentaires** une fois par mois. Vous n'avez ni électricité, ni eau courante et très peu d'accès à des soins de santé. Vos enfants ne peuvent pas aller à l'école et ils restent à la maison toute la journée. Vous vous demandez ce qui est advenu de votre maison. Cet endroit est très différent. Pourrez-vous rentrer chez vous un jour? Qu'est-ce que l'avenir vous réserve?

Joignez-vous aux autres familles pour en discuter et faire un bilan.

Coûts cachés :

+2 Nourriture | **0 Santé** | **0 Argent**

OPTION C : Continuer de migrer vers un autre pays. Coût = 3

Vous continuez de marcher pendant des milles et des milles avec votre famille. Vous prenez un autobus ou un train quand ce n'est pas trop cher. Vous essayez de trouver des gens qui vous donneront du travail et vous paieront comptant pour avoir assez d'argent pour continuer votre route, mais cela ne rapporte pas beaucoup et vous devez travailler fort.

Vous espérez que tous ces efforts permettront à votre famille d'avoir une vie meilleure dans l'avenir, mais vous ne savez pas où cela vous mènera ou si vous allez vous en sortir. Vous vous demandez ce qui est arrivé à votre maison. Pourrez-vous rentrer chez vous un jour? Cet endroit est très différent. Qu'est-ce que l'avenir vous réserve?

Joignez-vous aux autres familles pour en discuter et faire un bilan.

Coûts cachés :

-1 Nourriture | **0 Santé** | **+1 Argent**

OPTION C : Prendre le chemin le plus long et traverser la forêt sans se faire remarquer, espérant contourner le point de passage officiel pour entrer dans le pays voisin. Coût = 0

Vous avez décidé de tenter votre chance et de traverser clandestinement la frontière. Vous attendez à la tombée de la nuit puis vous rassemblez votre famille et vous rendez sans bruit dans la forêt.

À un moment donné, vous entendez des bruits et voyez la lumière de lampes de poche; vous vous cachez dans les buissons. Heureusement, vous n'avez pas été capturés. Après des heures de marche, vous êtes épuisés, mais finalement, vous arrivez à un petit village. Vous rencontrez un homme qui vient de votre pays et qui dit que beaucoup de **réfugiés** vivent ensemble en bordure du village. Vous le suivez et voyez plein de gens de votre pays natal qui vivent sous des tentes. Ils n'ont aucun accès à l'eau courante ou à l'électricité, mais ils forment une petite communauté où ils peuvent s'entraider et parfois avoir de l'**assistance alimentaire** fournie par des **organisations humanitaires**. Vous achetez du pain pour votre famille. Vous avez réussi à passer **DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA FRONTIÈRE**.

Coûts cachés :

-1 Nourriture | **-1 Santé** | **-1 Argent**

OPTION A : Aller au camp de réfugiés. Coût = 0

Le représentant du **HCR** vous conduit avec votre famille au **camp de réfugiés**.

Vous voyez des milliers de personnes. Le HCR vous donne des **rations alimentaires** et vous avez accès à de l'eau potable. Toute votre famille est installée dans une tente et il y a beaucoup d'autres tentes collées les unes sur les autres. Il y a quelques bâtiments temporaires qui servent d'hôpital et d'école, et votre famille a accès à des soins médicaux et à l'éducation. Mais les adultes de la famille ne peuvent pas travailler, et vous n'avez pas le droit de sortir du camp, à moins de circonstances spéciales. Vous vous demandez ce qui est advenu de votre maison. Cet endroit est très différent. Pourrez-vous rentrer chez vous un jour? Qu'est-ce que l'avenir vous réserve?

Joignez-vous aux autres familles pour en discuter et faire un bilan.

Coûts cachés :

+3 Nourriture | **+3 Santé** | **0 Argent**

Vous pouvez imprimer les cartons « PAPIER D'IDENTITÉ » sur un papier de couleur vive pour qu'ils soient facilement reconnaissables.

Imprimer une copie de chaque page pour chaque groupe.



PAPIER D'IDENTITÉ

Carton de lieu



MAISON

Carton de lieu

✂

**POINT DE
CONTRÔLE MILITAIRE**

Carton de lieu



FRONTIÈRE

Carton de lieu



**DE L'AUTRE CÔTÉ
DE LA FRONTIÈRE**

CARTONS DE RESSOURCES

Chaque groupe commence avec 5 de chaque carton de ressource. Imprimer une copie de chaque page pour chaque groupe. Vous pouvez imprimer les cartons d'une couleur différente pour chaque ressource pour qu'ils soient facilement reconnaissables.

NOURRITURE

NOURRITURE ✂ NOURRITURE

NOURRITURE NOURRITURE

CARTONS DE RESSOURCES

Chaque groupe commence avec 5 de chaque carton de ressource. Imprimer une copie de chaque page pour chaque groupe. Vous pouvez imprimer les cartons d'une couleur différente pour chaque ressource pour qu'ils soient facilement reconnaissables.

SANTÉ

SANTÉ

×

SANTÉ

SANTÉ

SANTÉ

CARTONS DE RESSOURCES

Chaque groupe commence avec 5 de chaque carton de ressource. Imprimer une copie de chaque page pour chaque groupe. Vous pouvez imprimer les cartons d'une couleur différente pour chaque ressource pour qu'ils soient facilement reconnaissables.

ARGENT

ARGENT ✂ **ARGENT**

ARGENT **ARGENT**